



**Dacă ai ști că poți preveni
cancerul, ai face ceva?**

*E simplu. Află cum previi infecția
cu HPV la tine și la cei dragi.*

RO:



EN:



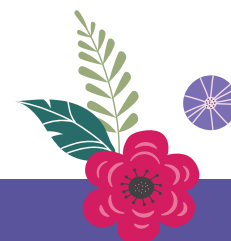


Hai să schimbăm statisticile în România!

România este pe **primul** loc în Europa la numărul de cazuri de **cancer de col uterin**¹.

Anual, **peste 3300 de femei sunt depistate cu cancer de col uterin**, iar **peste 1800 de femei își pierd viața** din cauza acestei afecțiuni².

Cancerul de col uterin este unul dintre cancerelor care pot fi **prevenite**.



De ce?

Pentru că este un cancer care are ca și cauză **infecția persistentă cu HPV**, în peste 99% din cazuri³.

Ce este HPV?

HPV înseamnă Human Papillomavirus (virusul Papilloma uman).

Cum ajungem să ne infectăm cu HPV?

HPV se transmite de la o persoană la alta prin **contactul intim** cu zona infectată cu HPV (prin sex vaginal, oral, anal sau doar prin **atingerea** de zona infectată). **Nu este nevoie de un contact sexual cu penetrare ca să te infectezi cu HPV.**

Cum poate fi prevenit cancerul de col uterin?



Folosirea prezervativului la fiecare contact sexual **reduce riscul** de a ne infecta cu HPV.



Testele de screening cervical, precum testul Papanicolaou și testarea HPV, ne ajută să depistăm din timp leziunile care pot să se transforme în cancer, iar aceste leziuni se pot monitoriza sau trata, în funcție de tipul lor.



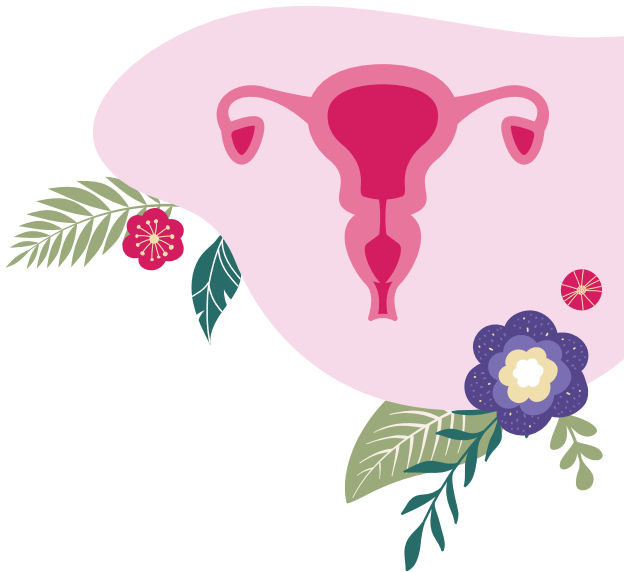
Vaccinarea anti-HPV scade foarte mult riscul de infectare cu tulpinile de HPV pentru care se oferă protecție, în special dacă vaccinarea se realizează înainte de expunerea la HPV. Astfel, se consideră că vaccinarea anti-HPV are eficiență maximă dacă se realizează în **preadolescență**⁴.



Cum facem testele de screening?

Testele de screening cervical presupun **recoltarea unor celule de la nivelul colului uterin**, cu ajutorul unei periute speciale.

Recoltarea se realizează de către un cadru medical și presupune ca tu să te așezi în poziție ginecologică. Recoltarea **nu este dureroasă** și durează câteva secunde.



Testele pot fi de mai multe tipuri:

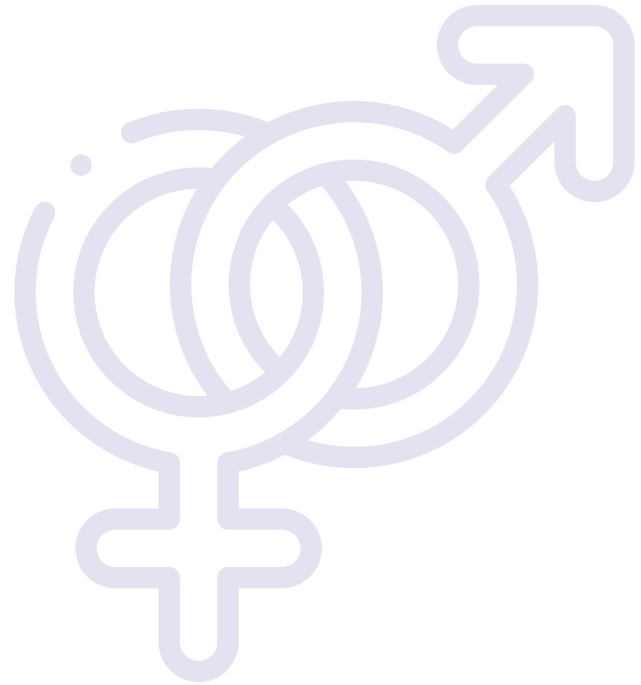
- **testul Babeș-Papanicolaou** – oferă informații despre celulele colului uterin, dacă acestea arată normal sau dacă prezintă modificări anormale. Totodată, testul poate identifica anumite infecții la nivelul colului uterin, însă nu poate să depisteze prezența HPV
- **testarea HPV** – afli dacă HPV este prezent sau absent la nivelul celulelor colului uterin
- **combinația între cele două teste anterior descrise.** Presupune o singură recoltare, afli dacă ești infectată cu HPV și dacă celulele colului uterin sunt normale sau nu.

Vaccinarea anti-HPV

Vaccinarea anti-HPV ajută în egală măsură și **persoanele de sex masculin**. Prin persistența infecției cu HPV, bărbații pot dezvolta **cancer oro-faringian (gât), anal sau penian**.

În afară de cancerul de col uterin, femeile pot dezvolta și **cancer de vulvă, de vagin sau de orofaringe (gât)**, toate acestea fiind cauzate în proporție mare de persistența infecției HPV.

Atât femeile, cât și bărbații pot dezvolta **veruci (negi sau condiloame)**, tot din cauza HPV.



Vaccinul este sigur.

Până în anul 2023, **peste 500 de milioane de doze** de vaccin au fost administrate în întreaga lume.

Nu se cunosc efecte adverse pe termen lung. Pe termen scurt, te poți simți mai obosit sau poți avea ușoară durere în braț, în ziua vaccinării. Alteori, poți avea greață sau febră.



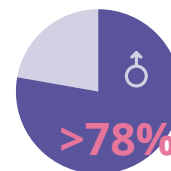
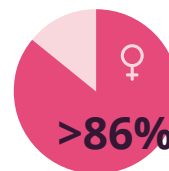


Cum arată statisticile în alte țări?

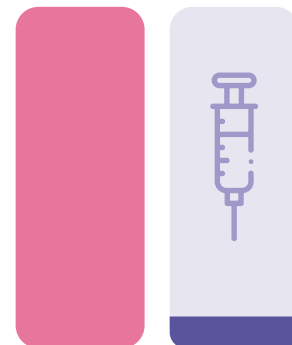
Australia are în plan **ERADICAREA cancerului de col uterin până în anul 2035.**

Ultimele statistici arată o incidență de **6,5 cazuri noi la 100.000 de persoane**⁵. Prin comparație, România are **32,6 cazuri noi la 100.000 de persoane**⁶.

Australia vaccinează populația anti-HPV din 2007, iar procentele de persoane vaccinate sunt cele mai mari din lume.



În Suedia, un studiu desfășurat pe o perioadă de 11 ani și care a inclus 1.7 milioane de femei, a demonstrat că **vaccinarea anti-HPV a fetelor înainte de vârsta de 17 ani a redus cu aproape 90% riscul de cancer de col uterin**⁷.



Știi că?



În toată lumea, **8 din 10 persoane** se infectează cu HPV?



Poți să ai HPV **chiar dacă nu ești activ sexual** sau dacă nu ai avut un partener nou în ultimii ani?



Odată infectat, sunt **șanse de peste 90% să elimini de la sine virusul**, fără să faci nimic?



Există o **corelație strânsă între persistența infecției cu HPV și fumat?** Fumătorii elimină mai greu sau nu elimină virusul.



Bărbații se pot proteja de cancerle asociate HPV doar prin vaccinare, întrucât pentru ei nu există teste screening care pot să depisteze prezența HPV sau a leziunilor precursore cancerului?



Se pot vaccina împotriva HPV și adulții tineri, după debutul sexual? În acest moment, în lume, **vaccinarea anti-HPV este recomandată persoanelor de ambele sexe, până la vârsta de 45 ani.**



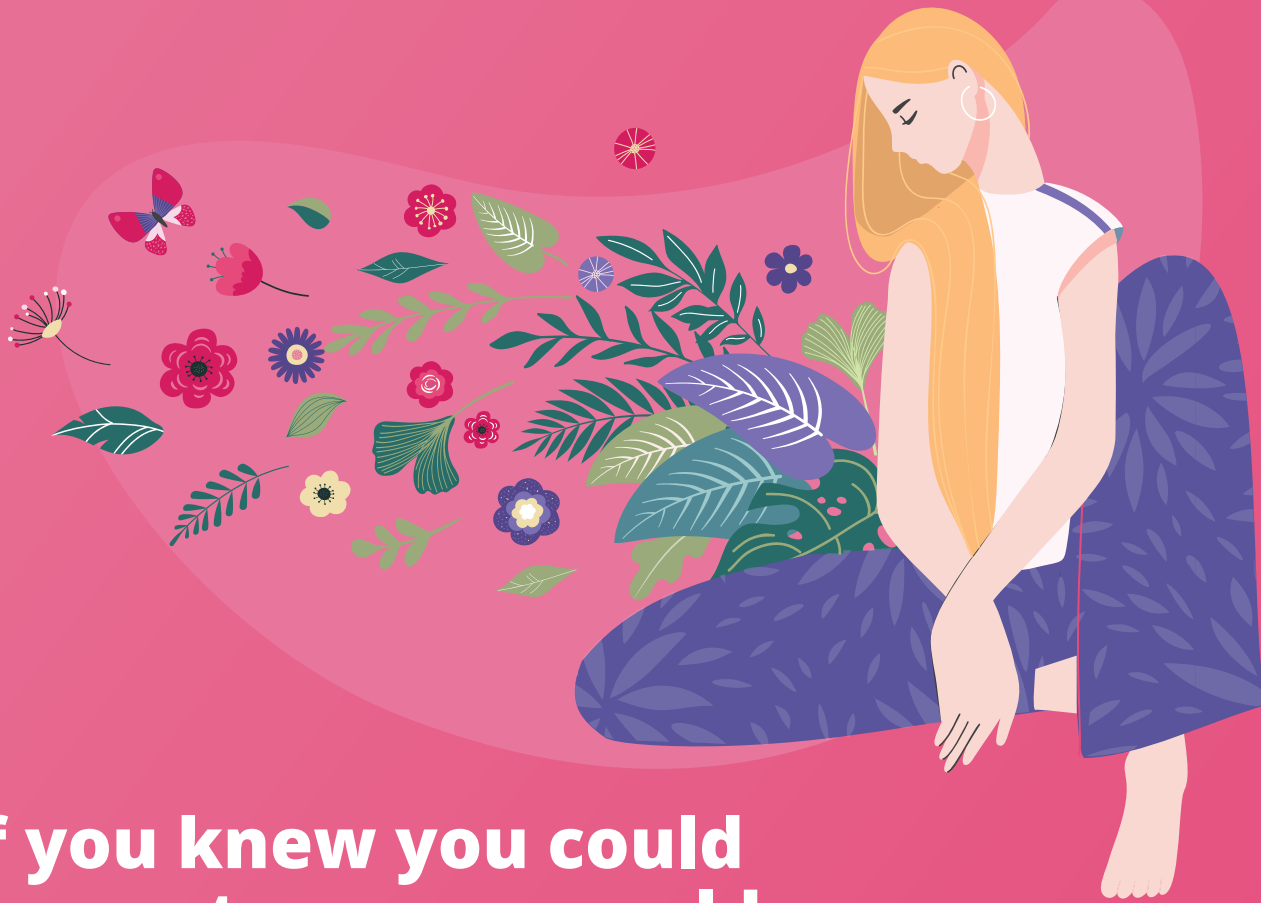
*“O călătorie
de o mie de
mile începe cu
un singur pas.”*

– Lao Tzu, secolul V î.Hr.



Bibliografie

1. Sistemul European de Informații cu Privire la Cancer (ECIS) al Centrului Comun de Cercetare, 2022.
2. Globocan, 2020.
3. Kehinde Sharafadeen OKUNADE, Human Papillomavirus and Cervical Cancer, J Obstet Gynaecol. 2020 Jul; 40(5): 602–608.
4. Mallory K. Ellingson, a Hassan Sheikh, b Kate Nyhan, c, d Carlos R. Oliveira, b, e and Linda M. Niccolai a, Human papillomavirus vaccine effectiveness by age at vaccination: A systematic review, Hum Vaccin Immunother. 2023; 19(2): 2239085.
5. Megan Smith, Dorothy Machalek, Julia Brotherton, Nicola Creagh, Deborah Bateson, Claire Nightingale, Sue Evans, Lisa Whop, David Hawkes, Helen Marshall, Suzanne Garland, Rebecca Guy, Marion Saville and Karen Canfell, 2022 Cervical Cancer Elimination Progress Report.
6. Sistemul European de Informații cu Privire la Cancer (ECIS) al Centrului Comun de Cercetare, 2022.
7. Lei, J., et al., HPV Vaccination and the Risk of Invasive Cervical Cancer. N Engl J Med, 2020. 383(14).



If you knew you could prevent cancer, would you do something about it?

It's easy. Learn how to prevent HPV infection for yourself and your loved ones.

RO:



EN:

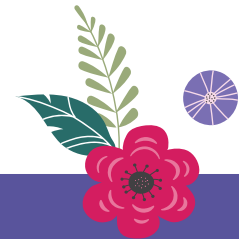


Let's change statistics in Romania!

Romania ranks **first** in Europe for the number of **cervical cancer cases**¹.

Annually, **over 3,000 women are diagnosed with cervical cancer** and **more than 1,800 women lose their lives** due to this condition².

Cervical cancer is one of the **preventable** cancers.



Why?

Because it is a cancer caused by **persistent HPV infection** in over 99% of cases³.

What is HPV?

HPV stands for Human Papillomavirus.

How do we get infected with HPV?

HPV is transmitted from one person to another through **intimate contact** with the area infected with HPV (through vaginal, oral, anal sex, or just by **touching** the infected area). **You don't need penetrative sexual contact to get infected with HPV.**

How can cervical cancer be prevented?



Using a condom during every sexual contact reduces the risk of HPV infection.



Cervical screening tests, such as the Pap smear and HPV testing, help us detect early lesions that can transform into cancer and these lesions can be monitored or treated depending on their type.



HPV vaccination significantly reduces the risk of infection with the HPV strains it protects against, especially if vaccination occurs before exposure to HPV. Therefore, it is considered that HPV vaccination is most effective if done in **preadolescence**⁴.



How do we perform screening tests

Cervical screening tests involve **collecting cells from the cervix** using a special brush.

The collection is done by a healthcare professional and requires you to be in a gynecological position. **The collection is not painful** and takes a few seconds.



There are several types of tests:

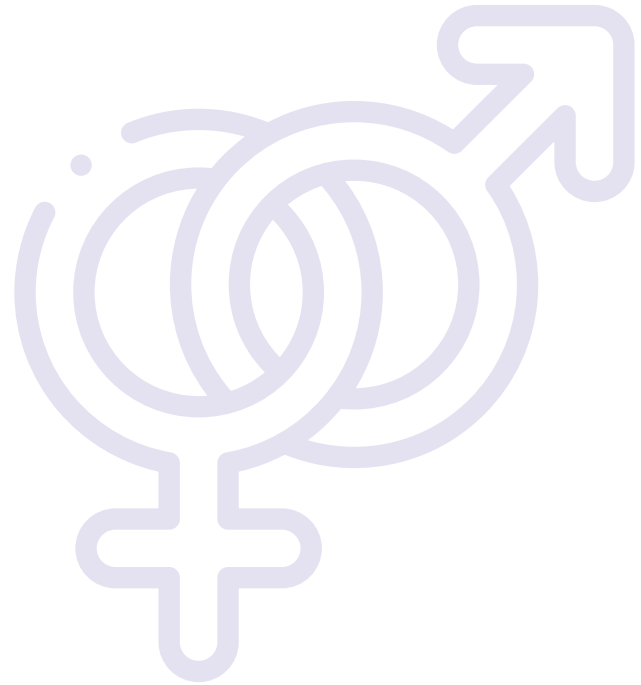
- **the smear test** – provides information about the cervical cells, whether they appear normal or show abnormal changes. Additionally, the test can identify certain infections in the cervix, but it cannot detect the presence of HPV
- **HPV testing** – reveals whether HPV is present or absent in the cervical cells
- **combination of the two tests described above** – involves a single collection, informing you if you are infected with HPV and whether the cervical cells are normal or not.

HPV Vaccination

HPV vaccination **equally helps men**. With persistent HPV infection, men can develop **oropharyngeal (throat), anal or penile cancer**.

Besides cervical cancer, women can also develop **vulvar, vaginal or oropharyngeal (throat) cancer**, all largely caused by persistent HPV infection.

Both women and men can develop **warts (or condylomas)** due to HPV.



The vaccine is safe.

By the year 2023, **over 500 million doses** of the vaccine have been administered worldwide.

No long-term adverse effects are known. In the short term, you may feel more tired or have a slight pain in your arm on the day of vaccination. Sometimes, you may experience nausea or fever.

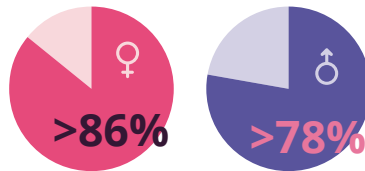


What do statistics look like in other countries?

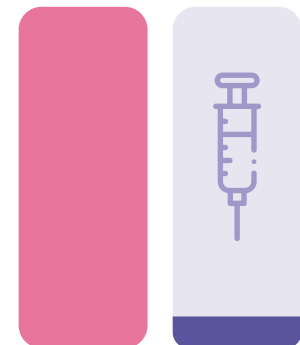
Australia aims to **ERADICATE cervical cancer by the year 2035.**

The latest statistics show an incidence rate of **6.5 new cases per 100,000 people⁵**. In comparison, Romania has **32.6 new cases per 100,000 people⁶**.

Australia has been vaccinating its population against HPV since 2007 and the percentages of vaccinated individuals are the highest in the world.



In Sweden, a study conducted over an 11-year period involving 1.7 million women showed that **HPV vaccination of girls before the age of 17 reduced the risk of cervical cancer by nearly 90%⁷**.



Did you know?



Around the world, **8 out of 10 people** get infected with HPV?



You can have HPV **even if you are not sexually active** or haven't had a new partner in recent years?



Once infected, **there's a more than 90% chance you will clear the virus on your own** without doing anything?



There's a **strong correlation between the persistence of HPV infection and smoking?** Smokers have a harder time clearing the virus or may not clear it at all.



Men can protect themselves from HPV-associated cancers only through vaccination, as there are no screening tests available for them to detect the presence of HPV or precancerous lesions?



Young adults can also be vaccinated against HPV after sexual debut? Currently, worldwide, **HPV vaccination is recommended for individuals of both sexes up to the age of 45.**



“A journey of a thousand miles begins with a single step.”

– Lao Tzu, 5th century BC



Bibliography

1. European Cancer Information System (ECIS) by the Joint Research Centre, 2022.
2. Globocan, 2020.
3. Kehinde Sharafadeen OKUNADE, Human Papillomavirus and Cervical Cancer, J Obstet Gynaecol. 2020 Jul; 40(5): 602–608.
4. Mallory K. Ellingson, a Hassan Sheikha, b Kate Nyhan, c , d Carlos R. Oliveira, b , e and Linda M. Niccolai a, Human papillomavirus vaccine effectiveness by age at vaccination: A systematic review, Hum Vaccin Immunother. 2023; 19(2): 2239085.
5. Megan Smith, Dorothy Machalek, Julia Brotherton, Nicola Creagh, Deborah Bateson, Claire Nightingale, Sue Evans, Lisa Whop, David Hawkes, Helen Marshall, Suzanne Garland, Rebecca Guy, Marion Saville and Karen Canfell, 2022 Cervical Cancer Elimination Progress Report.
6. Sistemul European de Informații cu Privire la Cancer (ECIS) al Centrului Comun de Cercetare, 2022.
7. Lei, J., et al., HPV Vaccination and the Risk of Invasive Cervical Cancer. N Engl J Med, 2020. 383(14).